

1
2

3 **Statutenreform** 4 **Réforme des statuts**

5 **B) Antragsänderung der Nationalen Koordination**

6 ***Changement de proposition par la coordination nationale***

7 In ihrer Sitzung vom 16.3.2017 hat die Nationale Koordination ihre Vorschläge zu den
8 Ausnahmeregelungen bei Antikumulbestimmungen und Rotation folgendermaßen
9 revidiert, um eine Beteiligung der Sektionen an diesem Prozess zu erlauben:

10 Punkt 10) des Antrages der Nationalen Koordination zu Artikel 18 der Statuten wird
11 folgendermaßen abgeändert:

12 Neuer Paragraf (3):

13 (3) In Ausnahmefällen, die gebührend mit Notwendigkeiten der politischen Repräsentanz
14 begründet werden können, kann die Nationale Koordination eine/n bestimmten
15 Mandatsträger/in für eine im Voraus bestimmte Zeit, die in keinem Fall länger als drei
16 Jahre sein kann, entweder vom Antikumulprinzip oder vom Rotationsprinzip entbinden,
17 aber nicht von beiden zugleich. Eine solche Entscheidung muss von einer qualifizierten
18 Mehrheit von Dreiviertel der Stimmen getroffen werden, aber nur aufgrund eines
19 mehrheitlich positiven Gutachtens der jeweiligen Sektion, falls die Entscheidung eine/n
20 Bürgermeister/in oder ein Mitglied des Schöffenrates betrifft. Sie kann für eine einzelne
21 Person nur einmal während einer Zeitspanne von zehn Jahren ab der ersten
22 Entscheidung getroffen werden.

23 -----

24 Dans sa séance du 16.3.2017, la coordination nationale a révisé de façon suivante ses
25 propositions sur les dérogations exceptionnelles aux dispositions anti-cumul et de
26 rotation, afin de permettre une participation des sections à ce processus:

27 Le point 10 de la proposition de la coordination nationale par rapport à l'article 18 des
28 statuts est ainsi changé:

29 Nouveau paragraphe 3:

30 (3) Dans des cas exceptionnels, dûment motivés pour des raisons de représentation
31 politique, la coordination nationale pourra déroger pour un mandataire précis et pour
32 une période temporaire définie à l'avance, qui ne peut en aucun cas être plus longue que
33 trois ans, soit au principe de non-cumul soit à celui de rotation à la Chambre, mais pas
34 aux deux à la fois. Une telle décision devra être prise à la majorité qualifiée de trois
35 quarts des voix, mais uniquement sur base d'un avis majoritairement positif de la section
36 en question au cas où la décision concerne un/e bourgmestre ou membre du collège
37 échevinal. Elle ne pourra être prise pour une seule personne qu'une fois pendant une
38 période de 10 ans commençant à courir à partir de la décision prise.